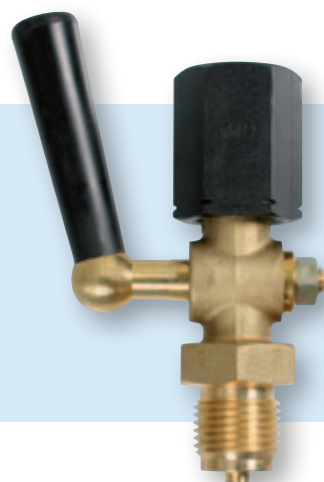


# Stop cocks and shut-off valves



## Pressure gauge stop cocks

**Application** Shut-off element between pipe and pressure gauge. Stop cocks with test port allow you to connect both pressure gauges and testers to the pipe. Suitable for liquids, gases and vapour.

### Technical specifications

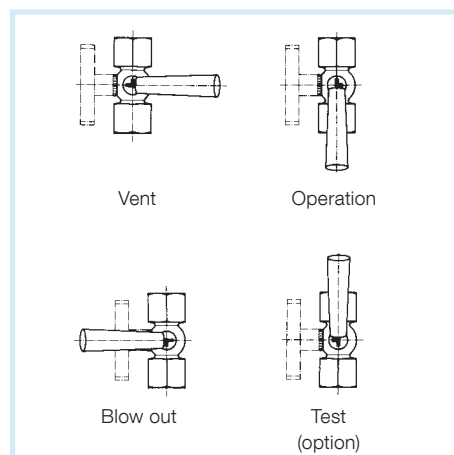
**Version**  
DIN 16261 to 16263  
(or based on DIN)

**Operating temperature range**  
Medium: -10/+50 °C

**Connection and nominal pressure**  
See price list

**Housing and tap**  
Brass bare metal surface or stainless steel bare metal surface. The tap contains two holes which are arranged in the shape of a T.  
The function depends on the tap position:

1. Vent pressure gauge
2. Apply pressure to pressure gauge
3. Blow out measuring line
4. Apply pressure to tester



## Pressure gauge shut-off valves

Shut-off or reducing element between pipe and pressure gauge. Stop valves with test port allow you to connect both pressure gauges and testers to the measuring line. Suitable for liquids, gases and vapour.

**Version**  
DIN 16270 without test port  
DIN 16271 with test port, male M 20 x 1.5  
DIN 16272 with test port which can be closed separately, male, see 16271  
Type A female/female x male connection  
Type B loose female coupling x male connection and shaft for instrument bracket

**Operating temperature range**  
Brass -10/+120 °C  
Steel SA202 (A) -10/+120 °C  
Stainless steel 316 Ti -20/+200 °C

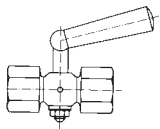
**Connection and nominal pressure**  
See price list

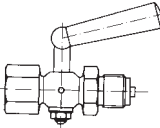
### Materials

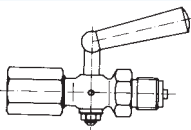
Parts	Brass	Steel	Stainless steel
Housing	Brass	SA 202 (A)	316 Ti
Valve spindle	Brass	430 F	316 Ti
Valve cone	Brass	430 F	316 Ti
Packing	PTFE	PTFE	PTFE
Cap	Brass	Steel	Stainless steel
Union nut	Brass	Steel	Stainless steel
Female/female connection	Brass	Steel	Stainless steel
Loose female coupling	Brass	Steel	Stainless steel
Vent screw	316 Ti	316 Ti	316 Ti
Wheel	Plastic	Plastic	Plastic

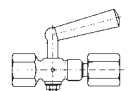
# Accessories for pressure gauges

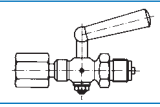
DG: E

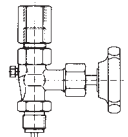
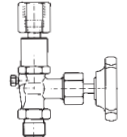
Pressure gauge stop cock female x female					
	Connection	Nominal pressure	Material	Part no.	
	G $\frac{1}{4}$	PN 6	Brass	<b>63001</b>	
	G $\frac{3}{8}$	PN 16	Brass	<b>63002</b>	
	G $\frac{1}{2}$	PN 16	Brass	<b>63003</b>	
With round test flange 40 x 5	G $\frac{1}{2}$	PN 16	Brass	63004	
With test flange 60 x 25 x 10	G $\frac{1}{2}$	PN 16	Brass	<b>63005</b>	
With sealing gland	G $\frac{1}{2}$	PN 16	Brass	<b>63006</b>	

Pressure gauge stop cock female x male					
	Connection	Nominal pressure	Material	Part no.	Price €
	G $\frac{1}{4}$	PN 6	Brass	<b>63011</b>	
	G $\frac{3}{8}$	PN 16	Brass	<b>63012</b>	
	G $\frac{1}{2}$	PN 16	Brass	<b>63013</b>	
With round test flange 40 x 5	G $\frac{1}{2}$	PN 16	Brass	63009	
With test flange 60 x 25 x 10	G $\frac{1}{2}$	PN 16	Brass	63010	

Pressure gauge stop cock female/female connection x male					
	Connection	Nominal pressure	Material	Part no.	Price €
	G $\frac{1}{4}$	PN 6	Brass	63014	
	G $\frac{1}{2}$	PN 16	Brass	<b>63027</b>	
	G $\frac{1}{2}$	PN 16	1.4571	63090	
With test flange 60 x 25 x 10	G $\frac{1}{2}$	PN 16	Brass	<b>63028</b>	
With test flange 60 x 25 x 10	G $\frac{1}{2}$	PN 16	1.4571	63091	
With male test connection M20 x 1.5	G $\frac{1}{2}$	PN 16	Brass	63015	
With male test connection M20 x 1.5	G $\frac{1}{2}$	PN 16	1.4571	63016	

Pressure gauge stop cock loose female coupling x female					
	Connection	Nominal pressure	Material	Part no.	Price €
	G $\frac{1}{2}$	PN 16	Brass	63017	
With test flange 60 x 25 x 10	G $\frac{1}{2}$	PN 16	Brass	63018	

Pressure gauge stop cock loose female coupling x male					
	Connection	Nominal pressure	Material	Part no.	Price €
	G $\frac{1}{2}$	PN 16	Brass	63107	
With test flange 60 x 25 x 10	G $\frac{1}{2}$	PN 16	Brass	63024	

Pressure gauge shut-off valve DIN 16270								
Type A – female/female x male connection								
Type B – loose female coupling x male connection and shaft for instrument bracket								
Type A	Type B	Connection	Nominal pressure	Material	Type A Part no.	Price €	Type B Part no.	Price €
		G $\frac{1}{4}$	PN 125	Brass	<b>63094</b>		---	---
		G $\frac{1}{2}$	PN 250	Brass	<b>63092</b>		63046	
		G $\frac{1}{2}$	PN 400	Steel	63040		63047	
		G $\frac{1}{2}$	PN 400	1.4571	<b>63093</b>		63048	
Test connection male M20 x 1.5 <b>DIN 16271</b>		G $\frac{1}{2}$	PN 250	Brass	<b>63041</b>		63049	
		G $\frac{1}{2}$	PN 400	Steel	63042		63108	
		G $\frac{1}{2}$	PN 400	1.4571	63044		63109	
Extra charge oil-free and grease-free*					63045		63110	
Extra charge DVGW-tested							---	---

\* Only for brass and stainless steel.

Szalsza, 05.07.2013

## Deklaracja producenta

Producent: AFRISO-EURO-INDEX GmbH  
Lindenstr. 20  
74363 Güglingen  
Niemcy

Deklaruje: Wymienione produkty mogą być stosowane do przyłączania manometrów do instalacji cieplnych, chłodniczych i klimatyzacyjnych, w których czynnik nie będzie działał niszcząco na materiały użyte w produkcji.

Produkty: Kurki manometryczne

Art.-Nr: 63092, 63041

Rozmiar: 1/2"

Klasa ciśnieniowa: PN250

Materiał korpusu: Mosiądz

Temp. medium: -10 ÷ 120°C

Zgodność z normami: Przyłącza -  
DIN 16270 – bez kontroli przepływu  
DIN 16271 – z kontrolą przepływu

Nazwisko: Wojciechowski Błażej  
Data: 05.07.2013

Podpis:   
**ZASTĘPCA  
DYREKTORA TECHNICZNEGO**  
**Błażej Wojciechowski**